

F. 2001 — 3697

[2001/03616]

12 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal relatif au marquage de certains billets libellés en francs belges qui sont destinés à être retirés de la circulation lors du passage à l'euro judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro, notamment l'article 23;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique, donné le 9 octobre 2001.

Vu la communication à la Banque centrale européenne faite le 16 novembre 2001 en exécution du point 13 de l'avis du 26 juin 2001 (CON/2001/15) de la Banque centrale européenne sur le projet de loi concernant le passage définitif à l'euro;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les agents économiques désignés doivent pouvoir prendre le plus vite possible toutes les mesures pratiques pour pouvoir à partir du 1^{er} janvier 2002 marquer les billets de 500, 1 000, 2 000 et 10 000 francs belges en vue de leur retrait de la circulation et qu'ils doivent dès lors être informés sans aucun délai de toutes les modalités techniques du marquage;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro;

2° les établissements de crédit : les établissements de crédit tels que définis aux articles 1^{er} et 2 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et agréés par la Commission bancaire et financière, conformément aux articles 13 et 65 de la même loi;

3° les sociétés de gardiennage : les sociétés de gardiennage telles que définies à l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, et agréées pour des activités de surveillance et protection de transport de valeurs, conformément au Chapitre II de la même loi.

Art. 2. A partir du 1^{er} janvier 2002, les agents économiques appartenant aux catégories mentionnées ci-après sont autorisés à marquer, selon les modalités prévues au présent arrêté, les billets de 500, 1 000, 2 000 et 10 000 francs belges destinés à être retirés de la circulation :

1° LA POSTE;

2° les établissements de crédits, ainsi que les entreprises qui font appel à une société de gardiennage pour assurer le transport de billets vers la Banque Nationale de Belgique.

Art. 3. Le marquage des billets de 500, 1 000, 2 000 et 10 000 francs belges consiste en une perforation de ceux-ci, conformément aux spécifications techniques de taille et d'emplacement prévues au règlement technique, joint en annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le marquage des billets n'est autorisé que pour les billets qui sont acheminés à la Banque Nationale de Belgique par les sociétés de gardiennage.

Art. 5. Les agents économiques visés à l'article 2 doivent prendre toutes les mesures voulues pour ne pas accepter ou remettre en circulation des billets marqués, conformément au présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

N. 2001 — 3697

[2001/03616]

12 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de merking van bepaalde biljetten luidend in Belgische frank die bestemd zijn om uit de omloop te worden genomen naar aanleiding van de omschakeling op de chartale euro

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België, gegeven op 9 oktober 2001;

Gelet op de kennisgeving aan de Europese Centrale Bank van 16 november 2001 ter uitvoering van punt 13 van het advies van 26 juni 2001 (CON/2001/15) van de Europese Centrale Bank bij het voorontwerp van wet betreffende de definitieve omschakeling op de euro in België;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aangeduide economische agenten zo snel mogelijk alle praktische maatregelen moeten kunnen treffen om met ingang van 1 januari 2002 de biljetten van 500, 1 000, 2 000 en 10 000 Belgische frank te kunnen merken met het oog op de terugtrekking uit de omloop en zij bijgevolg zonder uitstel op de hoogte moeten worden gebracht van alle technische modaliteiten van de merking;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro;

2° kredietinstellingen : de kredietinstellingen zoals gedefinieerd in de artikelen 1 en 2 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en waaraan een vergunning is verleend door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen overeenkomstig de artikelen 13 en 65 van dezelfde wet;

3° bewakingsondernemingen : de bewakingsondernemingen zoals gedefinieerd in artikel 1 van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, en waaraan een vergunning is verleend voor de activiteiten van toezicht op en bescherming van waardenvervoer overeenkomstig Hoofdstuk II van dezelfde wet.

Art. 2. Met ingang van 1 januari 2002 worden de economische agenten, die behoren tot de hiernavermelde categorieën, toegelaten om overeenkomstig de in dit besluit vastgestelde voorwaarden de biljetten van 500, 1 000, 2 000 en 10 000 Belgische frank te merken die bestemd zijn om uit de omloop te worden genomen :

1° DE POST;

2° de kredietinstellingen evenals de ondernemingen die een beroep doen op een bewakingsonderneming om het vervoer te verzorgen van de biljetten naar de Nationale Bank van België.

Art. 3. De merking van de biljetten van 500, 1 000, 2 000 en 10 000 Belgische frank bestaat in een perforatie ervan overeenkomstig de technische specificaties inzake grootte en plaatsing zoals voorzien in het technische reglement, opgenomen als bijlage bij dit besluit.

Art. 4. De merking van de biljetten is enkel toegestaan voor deze biljetten die naar de Nationale Bank van België worden vervoerd door bewakingsondernemingen.

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde economische agenten dienen alle nodige maatregelen te nemen om de overeenkomstig dit besluit gemerkte biljetten niet te aanvaarden noch terug in omloop te brengen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Annexe

Annexe à l'arrêté royal relatif au marquage de certains billets libellés en francs belges destinés à être retirés de la circulation lors du passage à l'euro fiduciaire

Règlement technique

1. Billets concernés :

Quatre types de billets de banque peuvent être marqués à partir du 1^{er} janvier 2002 jusqu'au 30 juin 2002 :

- le billet de 10 000 BEF, type Albert en Paola;
- le billet de 2 000 BEF, type Horta;
- le billet de 1 000 BEF, type Permeke et;
- le billet de 500 BEF, type Magritte,

tous les autres types de billets sont exclus.

2. Aspects techniques du marquage :

Le marquage des billets visés consistera en une perforation unique, effectuée dans la zone blanche du filigrane du billet de banque, comme indiqué dans les schémas et sur les photos ci-après.

Caractéristique obligatoire de la perforation :

- diamètre de la perforation : 5,5 mm ± 0,5 mm.

Endroit de la perforation :

La perforation doit se faire dans la zone telle que décrite sur les schémas. Cette zone est déterminée comme suit :

- distance minimum par rapport au bord supérieur du billet : 05 mm;
- distance maximum par rapport au bord supérieur du billet : 20 mm;
- distance minimum par rapport au côté gauche du billet de 10 000 BEF : 65 mm;
- distance maximum par rapport au côté gauche du billet de 10 000 BEF : 90 mm;
- distance minimum par rapport au côté gauche du billet de 2 000 BEF : 55 mm;
- distance maximum par rapport au côté gauche du billet de 2 000 BEF : 80 mm;
- distance minimum par rapport au côté gauche du billet de 1 000 BEF : 47 mm;
- distance maximum par rapport au côté gauche du billet de 1 000 BEF : 75 mm;
- distance minimum par rapport au côté gauche du billet de 500 BEF : 51 mm;
- distance maximum par rapport au côté gauche du billet de 500 BEF : 76 mm.

La perforation ne peut jamais endommager le portrait représenté !

Celui qui procède au marquage des billets de banque est tenu de détruire les chutes de billets, ainsi que de séparer des billets adhérant les uns aux autres (par exemple par des contours de perforation relevés ou enroulés).

3. Conséquences juridiques du marquage des billets :

Conformément à l'article 23 de la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro fiduciaire, les billets de banque marqués ne seront plus payables qu'aux guichets de la Banque Nationale de Belgique.

Bijlage

Bijlage bij het koninklijk besluit betreffende de merking van bepaalde biljetten luidend in Belgische frank die bestemd zijn om uit de omloop te worden genomen naar aanleiding van de omschakeling op de chartale euro

Technisch reglement

1. In aanmerking komende biljetten :

Vier types van bankbiljetten mogen worden gemerkt met ingang van 1 januari 2002 tot en met 30 juni 2002 :

- het biljet van 10 000 BEF, type Albert en Paola;
- het biljet van 2 000 BEF, type Horta;
- het biljet van 1 000 BEF, type Permeke en;
- het biljet van 500 BEF, type Magritte,

alle andere biljettentypes zijn uitgesloten.

2. Technische aspecten van het merken :

De merking van de bedoelde biljetten zal bestaan uit een unieke perforatie, aangebracht in de blanco watermerkzone van het bankbiljet, zoals aangeduid in de hiernavolgende schema's en foto's.

Verplicht kenmerk van de perforatie :

- doorsnede van de perforatie : 5,5 mm ± 0,5 mm.

Plaats van de perforatie :

De perforatie dient te geschieden binnen de aangeduide zone zoals beschreven op de schema's. Deze zone is als volgt vastgelegd :

- minimum afstand t.o.v. de bovenzijde van het biljet : 05 mm;
- maximum afstand t.o.v. de bovenzijde van het biljet : 20 mm;
- minimum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 10 000 BEF : 65 mm;
- maximum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 10 000 BEF : 90 mm;
- minimum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 2 000 BEF : 55 mm;
- maximum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 2 000 BEF : 80 mm;
- minimum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 1 000 BEF : 47 mm;
- maximum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 1 000 BEF : 75 mm;
- minimum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 500 BEF : 51 mm;
- maximum afstand t.o.v. de linkerzijde van het biljet van 500 BEF : 76 mm.

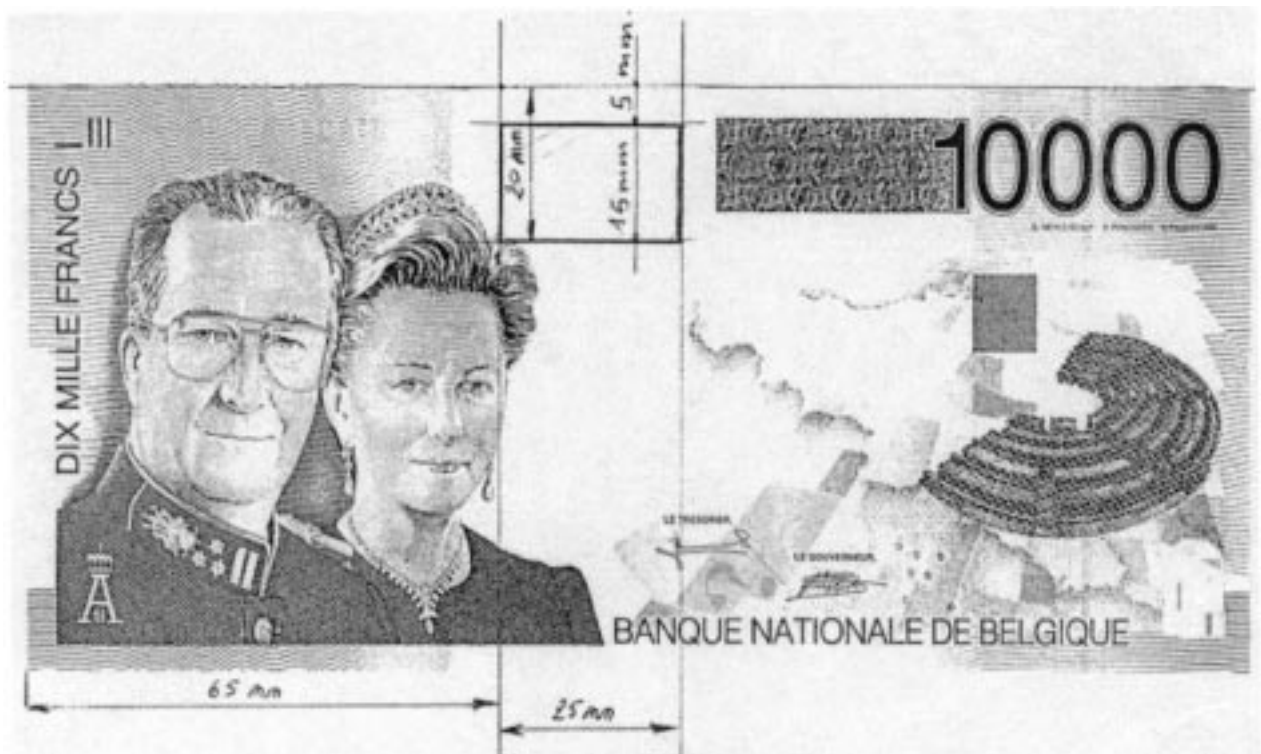
De perforatie mag nooit het afgebeelde portret beschadigen !

Diegene die overgaat tot het merken van bankbiljetten is gehouden de biljettensnippers te vernietigen, evenals samenklittende biljetten (bijvoorbeeld door opstaande of opkrullende perforatieranden) van elkaar te scheiden.

3. Juridische gevolgen van de merking van de bankbiljetten :

Overeenkomstig artikel 23 van de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro zijn de gemerkte bankbiljetten enkel nog betaalbaar aan de loketten van de Nationale Bank van België.





Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 décembre 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 december 2001.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS